

¹وَكَانَ لَمَّا سَاحَ صَمُوئِيلُ أَنَّهُ جَعَلَ بَيْنَهُ قُصَاةً
لِإِسْرَائِيلَ.²وَكَانَ اسْمُ ابْنِهِ الْكَبِيرِ يُوئِيلَ، وَاسْمُ تَانِيهِ أَبِيَا.
كَانَا قَاضِيَيْنِ فِي بَرْ سَعِ. وَلَمْ يَسْلُكْ ابْنَاهُ فِي طَرِيقِهِ
بَلْ مَالًا وَرَاءَ الْمَكْسَبِ، وَأَخَذَا رَشْوَةً وَعَوَّجَا
الْقَضَاءَ.⁴فَاجْتَمَعَ كُلُّ شُبُوحِ إِسْرَائِيلَ وَجَاءُوا إِلَى
صَمُوئِيلَ إِلَى الرَّامَةِ⁵وَقَالُوا لَهُ، هُوَذَا أَنْتَ قَدْ شِخْتُ،
وَإِنَّاكَ لَمْ تَسِيرَا فِي طَرِيقِكَ. قَالَانَ اجْعَلْ لَنَا مَلِكًا
يَقْضِي لَنَا كَسَائِرِ الشُّعُوبِ.⁶فَسَاءَ الْأَمْرُ فِي عَيْنِي
صَمُوئِيلَ إِذْ قَالُوا، أَعْطَيْنَا مَلِكًا يَقْضِي لَنَا. وَصَلَّى
صَمُوئِيلُ إِلَى الرَّبِّ.⁷فَقَالَ الرَّبُّ لِمُصَوئِيلَ، اسْمَعْ
لِصَوْتِ الشَّعْبِ فِي كُلِّ مَا يَقُولُونَ لَكَ. لِأَنَّهُمْ لَمْ
يَرْفُضُوكَ أَنْتَ بَلْ إِبَائِي رَفَضُوا حَتَّى لَا أُمْلِكَ
عَلَيْهِمْ.⁸حَسَبَ كُلِّ أَعْمَالِهِمِ الَّتِي عَمِلُوا مِنْ يَوْمِ
أَصْعَدْتُهُمْ مِنْ مِصْرَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ وَتَرَكُونِي وَعَبَدُوا
آلِهَةً، أُخْرَى هَكَذَا هُمْ عَامِلُونَ بِكَ أَيْضًا.⁹قَالَانَ اسْمَعْ
لِصَوْتِهِمْ. وَلَكِنْ أَشْهَدَنَّ عَلَيْهِمْ وَأَخْبِرْهُمْ بِقَضَاءِ الْمَلِكِ
الَّذِي يَمْلِكُ عَلَيْهِمْ.¹⁰فَكَلَّمَ صَمُوئِيلُ الشَّعْبَ الَّذِينَ طَلَبُوا
مِنْهُ مَلِكًا بِكَلَامِ الرَّبِّ¹¹وَقَالَ، هَذَا يَكُونُ قَضَاءُ
الْمَلِكِ الَّذِي يَمْلِكُ عَلَيْكُمْ، يَأْخُذُ بَنِيَكُمْ وَيَجْعَلُهُمْ لِنَفْسِهِ،
لِمَرَكَبِهِ وَفُرْسَانِهِ، فَيَرْكُضُونَ أَمَامَ مَرَكَبِهِ.¹²وَيَجْعَلُ
لِنَفْسِهِ رُؤَسَاءَ أَلُوفٍ وَرُؤَسَاءَ خَمَاسِينَ فَيَخْرُجُونَ حِرَاسَتَهُ
وَيَخْضُدُونَ حِصَادَهُ وَيَعْمَلُونَ عُدَّةَ حَرْبِهِ وَأَدَوَاتِ
مَرَكَبِهِ.¹³وَيَأْخُذُ بَنَاتِكُمْ عَطَازَاتٍ وَطَبَّاحَاتٍ
وَحَبَّازَاتٍ، وَيَأْخُذُ خُفُولَكُمْ وَكُرُومَكُمْ وَرَشْتُوكُمْ أَجُودَهَا
وَيُعْطِيهَا لِعَبِيدِهِ.¹⁴وَيُعَسِّرُ زُرُوعَكُمْ وَكُرُومَكُمْ وَيُعْطِي
لِخَصْيَانِهِ وَعَبِيدِهِ.¹⁵وَيَأْخُذُ عِبِيدَكُمْ وَجَوَارِيَكُمْ وَشَبَابَتَكُمْ
الْحِسَانَ وَخَمِيرَكُمْ وَيَسْتَعْمِلُهُمْ لِسُغْلِهِ.¹⁶وَيُعَسِّرُ غَنَمَكُمْ
وَأَنْتُمْ تَكُونُونَ لَهُ عَبِيدًا.¹⁷فَتَضْرَحُونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنْ
وَجْهِ مَلِكِكُمْ الَّذِي اخْتَرْتُمُوهُ لِنَفْسِكُمْ فَلَا يَسْتَجِيبُ لَكُمْ
الرَّبُّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.¹⁸فَأَبَى الشَّعْبُ أَنْ يَسْمَعُوا لِصَوْتِ
صَمُوئِيلَ وَقَالُوا، لَا يَلْ يَكُونُ عَلَيْنَا مَلِكٌ، فَتَكُونُ تَحْنُ
أَيْضًا مِثْلَ سَائِرِ الشُّعُوبِ، وَيَقْضِي لَنَا مَلِكُنَا وَيَخْرُجُ
أَمَامَنَا وَيُحَارِبُ حُرُوبَنَا.¹⁹فَسَمِعَ صَمُوئِيلُ كُلَّ كَلَامِ
الشَّعْبِ وَتَكَلَّمَ بِهِ فِي أُذُنِ الرَّبِّ.²⁰فَقَالَ الرَّبُّ
لِمُصَوئِيلَ، اسْمَعْ لِصَوْتِهِمْ وَمَلِكٌ عَلَيْهِمْ مَلِكًا. فَقَالَ
صَمُوئِيلُ لِرِجَالِ إِسْرَائِيلَ، اذْهَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَدِينَتِهِ.

¹And it came to pass, when Samuel was old, that he made his sons judges over Israel.²Now the name of his firstborn was Joel; and the name of his second, Abiah: they were judges in Beersheba.³And his sons walked not in his ways, but turned aside after lucre, and took bribes, and perverted judgment.⁴Then all the elders of Israel gathered themselves together, and came to Samuel unto Ramah,⁵And said unto him, Behold, thou art old, and thy sons walk not in thy ways: now make us a king to judge us like all the nations.⁶But the thing displeased Samuel, when they said, Give us a king to judge us. And Samuel prayed unto the LORD.⁷And the LORD said unto Samuel, Hearken unto the voice of the people in all that they say unto thee: for they have not rejected thee, but they have rejected me, that I should not reign over them.⁸According to all the works which they have done since the day that I brought them up out of Egypt even unto this day, wherewith they have forsaken me, and served other gods, so do they also unto thee.⁹Now therefore hearken unto their voice: howbeit yet protest solemnly unto them, and shew them the manner of the king that shall reign over them.¹⁰And Samuel told all the words of the LORD unto the people that asked of him a king.¹¹And he said, This will be the manner of the king that shall reign over you: He will take your sons, and appoint them for himself, for his chariots, and to be his horsemen; and some shall run before his chariots.¹²And he will appoint him captains over thousands, and captains over fifties; and will set them to

ear his ground, and to reap his harvest, and to make his instruments of war, and instruments of his chariots.¹³ And he will take your daughters to be confectionaries, and to be cooks, and to be bakers.¹⁴ And he will take your fields, and your vineyards, and your oliveyards, even the best of them, and give them to his servants.¹⁵ And he will take the tenth of your seed, and of your vineyards, and give to his officers, and to his servants.¹⁶ And he will take your menservants, and your maidservants, and your goodliest young men, and your asses, and put them to his work.¹⁷ He will take the tenth of your sheep: and ye shall be his servants.¹⁸ And ye shall cry out in that day because of your king which ye shall have chosen you; and the LORD will not hear you in that day.¹⁹ Nevertheless the people refused to obey the voice of Samuel; and they said, Nay; but we will have a king over us;²⁰ That we also may be like all the nations; and that our king may judge us, and go out before us, and fight our battles.²¹ And Samuel heard all the words of the people, and he rehearsed them in the ears of the LORD.²² And the LORD said to Samuel, Hearken unto their voice, and make them a king. And Samuel said unto the men of Israel, Go ye every man unto his city.